



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR.  
SILVIO MELI**

Seduta tat-3 ta' Novembru, 2010

Avviz Numru. 139/2008

**Matthew Caruana Smith**

**vs**

**Victor Felice**

**Il-Qorti;**

Rat r-rikors datat l-14 ta' Marzu tas-sena 2008, li permezz tieghu r-rikorrent ssejjah lill-intimat quddiem din il-qorti sabiex jghid ghaliex m' ghandux ikun ikkundannat:

1. Illi jhallas is-somma ta' erbat elef seba` mija u wiehed u sittin ewro u erba` u ghoxrin centezmu, (€ 4,761.24), rapprezentanti hlas li l-intimat gie kundannat ihallas mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) wara ittra ufficjali pprezentata kontra tieghu minn Saviour Muscat u martu Carmen Muscat taht l-artikolu 166A tal-Kapitolu 12, in

virtue ta' klawzola 4 tal-ftehim ta' lokazzjoni tas-6 ta' Gunju tas-sena 2005, (Dokumenti A u B), iffirmit bejn l-intimat u l-konjugi Muscat, liema ittra ufficjali giet reza ezegwibbli skont il-ligi kontra r-rikorrenti, u liema hlas gie effettwat wara li gie pprezentat kontra r-rikorrent mill-konjugi Muscat mandat ta' sekwestru ezekuttiv numru 701/2007, hawn anness bhala Dokument C, fil-konfront tieghu;

2. Bl-ispejjez u bl-imghaxijiet kontra l-intimat li minn issa huwa ngunt in subizzjoni;

Rat ir-risposta datata s-16 ta' Mejju tas-sena 2008, li permezz taghha l-intimat iwiegeb is-segwenti:

1. Illi t-talbiet tar-rikorrenti huma infondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu michuda bl-ispejjez kontra l-istess rikorrent, u dan stante illi l-eccepjenti b' ebda mod ma jahti, jew xort` ohra ghandu jirrispondi, ghal nuqqasijiet da parti ta' l-attur li jadempixxi ruhu mad-disposti tal-klawzola 4 minnu citata – kundizzjoni li l-attur kien ben konsapevoli fil-mument li huwa accetta is-sub-lokazzjoni u li kien fl-obbligu tieghu li jissodisfa biex jigi rikonoxxut minn Saviour Muscat bhala inkwilin;

2. Illi konsegwentement, l-eccepjenti m' ghandux ibaghti ghall-azzjoni gudizzjarja lamentata mir-rikorrent, li wara kollox, jidher li l-istess rikorrent injora kompletament u ma kkontestax galadarba t-titolu ezekuttiv favur Saviour Muscat huwa naxxenti mill-prezentata ta' ittra ufficjali ai termini ta' l-Artikolu 166A tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta;

3. Illi, subordinatament, u minghajr pregudizzju għall-premess, għal kull buon fini l-eccepjenti jiddikjara li hallas lil Saviour Muscat l-ammont ta' Lm2,000 rapprezentanti kera u valur ta' oggetti li nsabu neqsin mill-fond mikri. Dan jinghad peress illi l-eccepjenti mhux midhla ta' dak li wassal ezattament għall-proceduri gudizzjarji bejn l-attur u Saviour Muscat u f' kaz li dawn iz-zewg affarijiet huma relatati, jaf ikun opportun il kjamata in kawza ta' l-istess Saviour Muscat;

4. Salv eccezzjonijiet ulterjuri;

Semghet ix-xhieda prodotta;

Ezaminat id-dokumenti ezebiti;

Semghet it-trattazzjoni orali tar-rapprezentanti legali tal-partijiet;

Ikkunsidrat;

Illi l-versjoni tar-rikorrent tista` tigi sintetikament kompilata bil-mod segwenti:

1. Illi r-rikorrent kien kera bar jismu "Angies", Triq ir-Ramel, San Pawl il-Bahar minghand l-intimat u dan, permezz ta' skrittura privata datata l-21 ta' Novembru tas-sena 2005;

## Kopja Informali ta' Sentenza

2. Illi l-iskrittura privata fuq indikata kienet giet redatta quddiem in-Nutar Dr. Sharon Zammit Fiorentino;

Ikkunsidrat:

Illi l-intimat sintetikament isostni s-segwent:

1. Illi originarjament hu kien kera l-hanut *in dizamina* minghand Saviour Muscat;

2. Illi wara gestjoni ta' madwar disa` (9) xhur l-intimat kien avviciat mill-mama` tar-rikorrent biex il-hanut jinkera minn binha;

3. Illi wara li kkonducew xi trattattivi u qabblu fuqhom, il-partijiet marru ghand l-imsemmija nutar biex jiffirmaw dak li ftehemu fuqu;

4. Illi wara li giet redatta u moqrija l-iskrittura privata *de quo*, il-partijiet iffirmaw l-istess skrittura;

Ikkunsidrat;

Illi nonostante x-xhieda prodotta l-kawza odjerna tirrizulta li skont l-avviz promotur hi proprjament fuq is-segwent:

## Kopja Informali ta' Sentenza

1. Illi qed jintalab pagament wara ittra ufficjali pprezentata minn certu Saviour u Carmen Muscat kontra l-intimat.

2. Illi din l-ittra ufficjali giet minnhom hekk prezentata taht dak provdut ai termini tal-artikolu 166A tal-Kap. 12;

Ikkunsidrat;

Illi jirrizulta li l-azzjoni odjerna hi intavolata minn rikorrent li fl-istess talbiet tieghu juri li m' ghandu l-ebda interess guridiku f' din il-procedura;

Illi *di piu`*, il-provi mressqa jidhru li huma estranei ghall-istess talbiet stante li ir-rikorrent ma jiffigurax fit-talbiet minnhu stess imresqa;

Ghaldaqstant, filwaqt li takkolji r-risposta tal-intimat, tirrespingi t-talbiet tar-rikorrent Caruana Smith, bl-ispejjez.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----